Газета выходить ежедневио.

понедъльниковъ и дней, следующивъ за большими дниками. Редакція и контора газеты помащаются при -пяріи Г. Одесскаго Градоначальника и открыты ежено исилючая воскресных дней и праздниковъ, отъ 🖢 на

9 час. утра до 6 час. вечера. ы и корреспоиденціи должны быть за подписью и апресонъ автора; въ случав надобности оне сопраытся. Статьи бель обозначенія условій признавуєя без-

	K.		p.	6				мъсяц.	2
1								regions.	
	ш.		P-	2	٠				}
- 16	K.	75	p.	-		0			



Подписиая ціна для вногородині подписчиковь: съ пересылкой во всь города Россіи:

. . . . . 1 р. — к. За границу въ стоимости вкаемплява прибавляется по 50 к. въ мъсяцъ.

Такса за объявленія:

Казенныя: первый разъ по 20 коп. отъ ийста, зани маемаго строкою петита; при повтореніи одного и того же объявленія за наждый послідующій разь взимается по **5** р. — к. 15 коп. со строки.

Частныя: на первой страница по 40 коп. отъ маста, занимаемаго строкою петита, за наждый разъ; на последнихъ страницахъ-по 20 коп.

Телефонъ редакціи и конторы Na 258.

£ 187

aro ну Каз разны

orth

ОДИТЬС

**Частк** 

KOBCHO!

Tabl

ьвадв 1 40, Ba

ид. Су

ъ пред ниаго

у Мара BPOT.,

tBb He ор. Оди 91.

rabh

ца Г. И вт

Comb N

Гра

поря 1

го иму

Инхеле:

ть гал

овкъ

950 pr

ься В

ессы.

18, 10

ніи 10 ьявляел

12 4.

н прој

лежац

пешон

**ИТЬСЯ** 

COM.

4722

618

HAL

Кара

Har

CKH

MBa

Блен

ryc

HOBE

BILL

HEOR

HJEOC

II B

CZRI

да

HA

Hasto

Hax

DESCRIP

"Bern

40J

HMT:

4BH10

брат

нка

XRI

Rep

ILM X

8

47

1913 года Вторникъ, 3 сентября

VXXXX ALOT EIHALEN

Вторникъ, 3 сентября 1913 года

**№** 187

#### ОБЪЯВЛЕНІЕ

## ОДЕССКАГО ГРАДОНАЧАЛЬНИКА

Одесскій Градоначальникъ, въ должности шталиейстера ВЫСОЧАЙ-4724 д АГО Двора И. В. Сосновскій, принимая во вниманіе, что въ газетъ въломости Одесскаго Градоначальства" помвинаются:

во 1-хъ, узаконенія и распоряженія Правительства, къ общему вайнію и исполненію подлежащій, которыя, будучи напечатаны въ изетъ "Въдомости Одесскаго Градоначильства" или при ней разосланы, е итаются обнародованными въ г. Одессъ, послъ чего никто изъ мъствахъ жителей не имъетъ право отговариваться ихъ невъдъніемъ (ст. онзвет 5 Осв. Гос. Зак. т. 1,ч. 1, изд. 1906 г.),

и, во 2-хъ, вск обизательный дли жителей гор. Одессы постановенія, а равно извъщенія и объявленія Одесскаго Градовачальника, Одес кой Городской Думы и другихъ мъстныхъ у р жденій и должностыхъ лицъ,--

симъ доводитъ до всеобщаго свъдъніи, что подписка на газету Въдомости Одесскаго Градоначальства" для удобства жителей города, ди домовыхъ конторъ, торгово-промышленныхъ заведеній, фабрикъ, аводовъ, всъхъ общественныхъ мъстъ, должностныхъ и частныхъ abb / лить, принимается (независимо отъ конторы газеты, Польская ул., взді: 🕦 і № 8, уг Греческой) во всіхъ участковыхъ управленіяхъ полиціи жит. Ти обычные часы занятій

продолжается подписка

на ежедневную газету

## менны "Въдомости Одесскаго Градоначальства"

на 1913 годъ.

двета "Въдомости Одесскаго Градоначальства" съ 1-го января 1899 ода издается при Канцеляріи Одесскаго Градоначальника, какъ рганъ оффиціальный, по программъ, утвержденной Г. Министромъ Внутреннихъ Лълъ.

Подписная цъна на газету:

Для городскихъ подписчиковъ:						Для иногородинхъ подписчино съ пересыманей не вов гереда							ВЬ		
на	12	мвс.		6	p.	-	на		Penniño MBC.	KOÑ	Hau	nepl	W.:		p.
на	6		٠	4		1	на	6		,				5	59
118	-2			9		TO DESCRIPTION	на	3						3	- 10
110	0			-			на	1					*	,	**
Ha	1			7	5 ,	-			ицу къ вляетоя						

Отдъльные нумера продаются по 5 коп.

Редакція в контора пом'вщаются при Каннелярів г. Одесскаго Градовачальнова.

Польская улица. д. № 8, уголъ Греческой. Телефонъ № 288.

/Д Подписка принимается въконторъ редакціи газеты съ 9 час. утра до 6 ч. вечера ежедневно, за исилюченіемъ воскресныхъ и правдничныхъ дией, а также въ Канцеляріи Полиціймейстера и при всёхъ полицейскихъ участкахъ г. Одессы въ обычное присутственное время.

### Новый Театръ

Во втерникъ, 3-го сентября предст. будетъ .Аменшъ золъ менъ зайнъ .. Начало въ 81 2 час. вечера. 4768-1

#### ТЕАТРЪ БОЛГАРОВОИ.

Во вторивкъ, 3-го сентября, предстаглено будетъ "Шлемна шарлатанъ", Начело въ 81/2 час. вечера. 4767-1

#### Залъ "УНІОНЪ"

Во вторпикъ, 3-го сентября, состоится КОНЦЕРТЪ юной шанистки-композитора АНИ ФЕЛЬДБЛЮМЪ.

### ТЕАТРЪ МИНІАТЮРЪ.

Ланжероновская, 28.

Во вторнивъ. 3-го сентября новый репертуаръ, дивертисментъ и синематографъ Начало въ 7 час. вечера. 4660-

#### Съверный реоторанъ

ТЕАТРЪ ВАРЬЕТЭ. Дировція Южно-Русовая артоль. 3-го сентября большой дивертисменть, при участи первонавленых артистова в артистовъ; безыная программа; подрабности зъ веннадъ в программахъ. Начадо концерта въ 91/, час. веч.

1-й Одесской бълостолярной артели разръщается содержать въ домѣ подъ № 70, по Болгарской ул., Михайловскаго полиц. уч. паровую бълостолярную фабрику, съ установкой парового двигателя. 4524 3

# Въ обувномъ магазинъ

Дерибасовская, 20,

.съ 1-го сентября по 1-е ноября сего года,

# ВИДУ ПРЕКРАЩЕНІЯ ТОРГОВЛИ,

назначена

# Окончательная РАСПРОДАЖА

# BCCTO TOBADA CO CKNAKON AO 50 IDOI.

Обстановка магазина продается.

4727 - 2

Театръ-Иллюзіонъ

Коблевская ул., домъ № 25. Съ 3-го по 6-ое сентибря будеть демонстрироваться НОВАЯ ПЕРЕМЪНА КАРТИНЪ.

Театръ-Иллюзіонъ

#### "ПОББДА"

Съ 2-то но 6 е сентября будеть демонстрироваться новая перемьна кар-4748 1

ТЕАТРЪ

#### Иллюзіоъ ЭРМИТАЖЪ

Съ 1-го по 4-е сентибря булеть де монстрироваться новая переивна кар-

Театръ-Иллюзіонъ

#### BECH MIP B" Съ 2-го по 9-е сентября будеть де-

монстрироваться НОВАЯ ПЕРЕМЪНА КАРТИНЪ

Театръ - Иллюзіонъ ГИГАНТЪ".

Съ 1-го по 8-е сентября будеть демонстрироваться новая перемьна нартинь.

Театръ-иллюзіонъ

## "Шантеклеръ".

Съ 1-го по 8 е сентибря будетъ де-HOBAH HEPEMTSмонстрироваться НА КАРТИНЪ 4745 - 1

### Чаоть оффиціальная.

#### извъщенія.

Въ № 162 отдела второго "Собранія уваконеній и распоряженій Правительства", отъ 17-го повя 1913 года, напечатаны:

Распоряженія, объявленныя Правительствующему Сенату: Министромъ Торговли и Промыш-

ленности

868. Объ измънении устава акціонернаго общества свверныхъ заводовъ наследниковъ Николая Петровича Па-

869. О размірт премін по акціямъ дополнительнаго выпуска акціонернаго общества наследники Николан Андреевича Вахрамвева.

870. О продленіи срока для собранія вованія: товарищество на паяхъ "М. В. основного капитала восточно езгатскаго аолотопромышленнаго акціонернаго

871. О распредвлени преми по акціямъ дополнительнаго выпуска неф тепромышленнаго и торговаго общества А. И. Манташевъ и К.

872. Объ увеличении основного капитала горнопромышленнаго общества "Сатурнъ"

873. О размъръ преміи по акціямъ "Я. М. Айвазъ" въ С. Петербургъ.

874. Объ измънении устава акціонернаго общества ". всъ".

875. О продленіи срока для собранія наго общества:

876. Объ увеличении основного капитала акціонернаго общества фабрики портландъ-цемента "Высока".

877. Объ измънении устава акціонернаго общества марьино-городищенскаго рафинаднаго завода.

Министромъ Финансовъ.

878. Объ утверждении устава ташкентскаго городского ломбарда въ городъ Ташкентъ. Сыръ-Дарынской об-

879. О разръшении обществу армавиръ-туансинской желваной дороги выпуска гарантированного Правительствомъ 41/20 о облигаціоннаго займа на нарицательный капиталь въ двадцать чиліоновъ девятьсотъ девяносто де сять тысячь девятьсоть семьдесять кевять рублей.

880. Объ измънении п. 5 основныхъ правилъ майконскаго городского общественнаго банка.

881. О продлении срока взноза 50% акціонернаго капитала общества московско-сергіевской электрической жельзной до оги.

882. Объ измънении и дополнении устава банка кооперативныхъ товариществъ

Въ № 163 отдела второго "Собранія узаконеній и распоряженій Правительства", отъ 18-го поня 1913 года. напечатаны:

#### Высочайше утвержденныя положенія Совьта Министровъ.

883. Объ утверждении устава акіоцнернаго общества "Строматъ"

884. Объ утверждении устава акціонернаго общества "Грузовой Моторъ". 885. Объ утверждения устава това-

риществи на пяхъ мануфактуръ Ивана Кокушкина съ сыновьями. 886. О присвоенів акціонерному обществу "М. В. Аслановъ и Ком ваиме-

Аслановъ и Ко

887. О возстановлении истекшаго срока для облаты основного капитала . Нефтепромышленнаго и торговаго общества Д. Б. Аванъ-Юзбашевъ и Ком.

888. Объ измѣненіи устава общества пивовареннаго завода наследниковъ Ф. Ф. Боте.

889. О присвоенін акціонерному обществу первой русской фабрики металлизированныхъ бумагъ "Гальй, дополнительнаго выпуска акціснернаго і Бауеръ и Вом наименованія: "Москонобщества машиностроительнаго завода ское акціонерное общество для производства хромо-литографской и металлизированной бумаги (хромо-металлъ)".

890. О присвоеніи южно - русскому обществу внутренней и экспортной первой части основного капитала сла- торговли автрацитомъ наименованія: вянскаго солепромышленнаго акціонер. .Южно-русское общество внутренней и экспортной торгован продуктами горной промышленности".

> 891. Объ увеличения основного капитала русскаго общества для изготовления снарядовъ и военныхъ принасовъ

892. Объ измънении устава товарищества "Печатия С. П. Яковлева".

893. Объ увеличенін основного капитала товарищества механическихъ и чугуно - литейныхъ заводовъ "Мо-JOTL". 894. О присвоении акціонерному об-

ществу шиво-медовареннаго и водочнаго завода "Тиволи" наименованія: "Акціонерное общество "А. Ле Кокъ". 895. О присвоенін акціонерному об-

ществу эрастовскихъ каменноугольныхъ копей Р. К. и Г. Х. Бродскихъ наименованія: "Акціонерное общество эрастовскихъ каменчоугольныхъ копей"

896. Объ измънени условій дъятельности въ Россіи англійскаго акціонернаго общества, подъ наименованізмъ: "Ферганское нефтепромышленное общество съ ограниченною отвътсвея-HOCTEN".

Въ № 164 отдъла второго "Собранія узаконеній и распоряженій Правительства", отъ 19-го іюня 1913 г., напе-Чатаны

Распоряженія, объявленныя Правительствующему Сенату.

Министрома Торгован и Промышленности:

897. Объ утверждении устава общества взаимной помощи штейгеровъ в горныхъ техниковъ.

Министромъ Внутренникъ Дълъ.

898., Объ утверждении устава южнорусскаго общества взаимнаго страхованія отъ неплатежей и временныхъ правиль о введении въ дѣйствіе сего устава.

Отдель второй

#### Отъ Одесскаго Градоначальника.

Комитеть для устройства празднованія 300-льтія Царствованія Дома Романовыхъ, разсмотревъ запросы центральныхъ и мастныхъ учрежденій о правъ на юбилейную медаль твуъ категорій лиць, которыя не предусмотрівны Положеніемь о медали, или относительно права коихъ на ношение ем встрвчено сомивые, постановиль предоставить право на ношение названной юбилейной медали, между прочимъ, лицамъ следующихъ категорій:

1) Лицамъ, входящимъ по выбору городскихъ думъ въ составъ исполнительныхъ комиссій и занимающимъ въ нихъ различния должности, напримъръ: членамъ пожарнаго, санитарнаго и другихъ комитетовъ, учетнаго комитета городского банка и вообще лицамъ, завъдывающимъ по избранію городскихъ думъ, отдельными отраслими городского хозяйства.

2) Служащимъ по городскому (гласные, попечители городских в банков в городскіе аукціонисты, оцвищики и т. д.) м'вщанскому и купеческому самоуправ лению въ выборныхъ должностихъ.

3) Церковнымъ старостамъ, также попечителямъ и попечительницамъ начальных в училищь и школь, избранвымъ земствомъ и городскими обществами, попечителямь и попечительницамь церковно - приходскихъ школъ. церковнымъ причетникамъ, церковникамъ в представителямъ отъ прихожань при ежем всячном в свидвтельства церковныхъ суммъ-

4) Служащимъ въ правительственныхъ (цевтральныхъ и мъстныхъ) уч режденияхъ по вольному найму, вахтерамъ казенныхъ зданій, курьерамъ, сторожамъ, разсыльнымъ, истопникамъ и дворникамъ конюхамъ ведомства Государственнаго Коннозаводства и вообще лицамъ, исполняющимъ служительскія обязанности въ учрежденияхъ всехъ валомствъ.

5) Вольнонаемнымъ служащимъ въ губерискихъ тапогоафіяхъ, получающимь жалованье изъ средствъ типографін. а ве изъ казенныхъ систныхъ суммъ, а равно наборщикамъ этихъ ти-

пографій. б) Служащимъ въ городскихъ пожар

ныхъ командахъ.

7) Завъзывающимъ военно-конскими участками.

8) продавламъ казеннихъ винныхъ лавокъ и членамъ - соревнователямъ, участковымъ попечителямъ и обязательнымъ членамъ комитета попечительства о народной трезвости по избранию утаднаго земскаго собранія.

9) Постояннымъ служащимъ. мастерамъ, подмастерьямъ и рабочимъ всехъ казенныхъ заводовъ, фабрикъ, техническихъ мастерскихъ и складовъ, состоявшимъ на службъ 21 февраля 1913 года.

10) Чинамъ казенной и удельной льсной стражи (льсникамъ, объездчикамъ и леснымъ надзирателямъ).

11) Надзирателямь арестныхъ до-MORTA.

12) Почетнымъ членамъ и членамъ благотворителямъ ИМПЕРАТОРСКА-ГО человъколюбиваго общества.

13) Учителямъ и тчительницамъ ветхъ начальныхъ училищъ, находяшихся въ въдъніи дирекціи народныхъ училищъ и содержимыхъ на средства различныхъ въдомствъ, земствъ, горо-10въ, общественныхъ организацій в частныхъ лицъ, а также церковно приходских в училищъ и школъ.

14) Учебно-воспитательному составу обоего поля въ частныхъ учебныхъ заведеніяхъ, пользующихся правами правительственныхъ.

15) Служащимь по администрація имвий Крестьянского поземельного банка или ликвидацій сихъ имфиій.

16) Служащимъ въ земскихъ учреж еніяхъ секретарими, врачами, бухгалтерами, фельдінерами, акушерками и агрономами.

17) Присяжнымъ счетчикамъ казначействъ и счетчикамъ государственной комиссии погашения долговъ.

18) Инженерамъ, техникамъ и десятникамъ попечительства о трудовой помощи.

землеустроительных в комиссій, выборщикамъ отъ волостей.

20) Письмонодителямъ земскихъ начальниковъ и становыхъ приставовъ.

21) Корреспондентамъ отдела сельской экономіи и сельско-хозяйственной статистики, мастерамъ по сельскому хозяйству, полевой казенной и удальной стражв и конторщикамъ, занимающимся въ канцеляріяхъ правительственныхъ приказчиковъ.

22) Выборнымъ отъ губернскаго зем ства въ поравонныхъ комитетахъ и арбитражныхъ комиссіяхъ,

23) Всемь лицамъ, удостоившимся въ февраля сего гола лично принести **ИХЪ** ИМПЕРАТОРСКИМЪ ВЕЛИ-ЧЕСТВАМЪ върноподданническія поздравленія и удостоившимся получить ВЫСОЧАНШЕ учрежденный наслёдственный юбилейный нагрудный знакъ,

Въ виду изложеннаго, учрежденіямъ и должностнымъ лицамъ. У коихъ со стояли на служов въ день 21 февраля 1913 года лица, имъющія праве, на основани приведеннаго постановления Комитета, на ношение побилейной медалинадлежить сообщить мив списокъ тако выхъ лицъ, на предметъ выдачи имъ свидательствъ на право ношения упомявутой медали, которыя они должны будуть пріобратать за собственный счеть

Градоначальникь, въ должности шталмейстера ВЫСОЧАННАГО Двора И. Сосновскій.

#### ПРОТОКОЛЪ

засъданія Одесской Городской Санитарно - Исполнительной Комиссіи отъ 26 августа 1913 года

Заседание открылось въ 2 часа дня подъ председательствомъ г. Одесскаго Градоначальника въ д. шталмейстера ВЫСОЧАНШАГО Двора И. В. Сосвовскаго, при участін следующихъ лицъ: Помощвика Градоначальника полковника В. Ф. Ильина, инсцектора морскихъ врачебно - наблюдательныхъ станцій М. М. Таранова, врачебнаго инспектора Л. А. Левитскаго, помощника врачебнаго инспектора Н. Н. Лебедева. помощника Одесскаго окружнаго военносанитарнаго инсцентора А. А. Кнери, и. д. городского головы В. И. Маслянакова, членовъ Городской Управы И. П. Свиькевича-Корчака, Н. З. Никитина, II. А. Казаринова, А. Н. Агеева, С. О. Фабрицкаго, Е. А. По летаева, старшаго фабричнаго инспектора И. И. Попова, окружнаго инспектора С. И. Бракенгеймера, С. А. Кумбари, представителей Русского Дунайского пароходства вице адмирала А. II. Кашерининова и М. II, Ермакова, директора Русскаго общества пароходства и торговли Лефтера, главнаго врача того же общества К. А. Баевскаго, начадьника службы отдела движения Ю. З. Ж. Д. ниженера Н. И. Сребницкаго, представителя духовнаго въдомства протојерея о. Антонія Тимо феена, старшихъ врачей одесскихъ городскихъ больницъ П. Н. Журавскаго

еврейской больницы К. Н. Пурица. заведующаго заразнымъ отделеніемъ старой городской больницы В. К. Стефанскато, помощника начальника жандармскаго управленія полковника С. Ф. Севериновскаго, городовыхъ врачей харчевень, обжоровъ и т. п. заведеній, И. С. Сушнова. М. Н. Ситсарева, Д Г. Морохардзи, А. Я. Малько, А. Ф. Мелешко, городскихъ санитарныхъ вра-

чей А. Н. Орлова и Б. К. Гогобе-Г. Председатель, открывая заседаніе. соообщилъ, что переданнымъ по теле-

графу распоряжениемъ ВЫСОЧАЙШЕ учрежденной комиссіи о мірахъ предупрежденія и борьбы съ чумною заразою Одесское Градоначальство объявлено угрожаемымъ по холеръ, и что распоряжение это, какъ надо полагать, явилось результатомъ ходатайства, возбужденнаго 16 августа сего года, въ виду непосредственнаго сношения Сдессы съ портами Румыніи и г. Херсономъ. Затымь г. Председатель объявиль деятельность Одесской Городской Санитарио-Исполнительной Комиссіи открытой и огласиль оффиціальныя сведенія, полученныя отъ инспектора морекихъ врачебно - наблюдательныхъ станцій

19) Временнымъ членамъ увзявыхъ относительно объявления неблагополучными по холерѣ различныхъ мѣстностей Сербіи, Румыніи и Австро-Венгріи. Прочитано было также сообщение Херсонскаго Губернатора о томъ, что съ 13 по 22 августа было 10 случаевъ холеры съ 4-ми случаями смерти въ г. Херсонв.

> Управляющій Русскимъ Дунайскимъ пароходствомь М. П. Ермаковъ сообщиль, что т.г. Браиловъ и Галацъ считлются благополучными, пароходамъ выдаются чистые санитарные патенты дотенцами, дабы посвтители, въ цви на судахъ Русскаго Дунайскаго дяхъ предохранения отъ различныхъ Общества не было до настоящаго вре- острозаразиихъ заболеваній, могли пемени холерныхъ заболвваній, а равно редъ вдой основательно вымыть свои не было заболеваній и на румынскихъ руки, cygaxb.

Инспекторъ мерскихъ врачебно-наблюдательных в станцій М. М. Таравовъ сообщилъ, что по последнимъ сведениямъ Константивопольскаго санитарнаго совъта въ окрестностяхъ Галаца среди румынскихъ войскъ конста тировано 40 холервыхъ заболіваній.

На вопросъ г. Предсвдателя, какія Русскаго Дунайскаго пароходства. М. П. Ермаковъ объясиилъ, что уже назначены врачи на пассажирскія суда; въ Одессв приходящія суда изъ Румыній подвергаются обсерваціи.

Г. Председатель обратиль внимание на необходимость врачебнаго надзора за мелкими судами каботажнаго пла-

По заявлению д-ра М. М. Таранова. всв указанныя вакономъ предохранительныя мары по саверному побережью Чернаго моря уже приняты на CVIAXE.

Врачебвый инспекторъ сообщаетъ, что, по сивдвиямъ одесской бактеріологической станціи, подозрительныя по холерт заболтванія въ г Николаевт оказались не холерными, а въ т. Алешкахъ, близъ Херсона, установлено бактеріологически холерное заболв-

Затемь г. Председатель заявиль, что, согласно правиламь нь местностяхъ объявленныхъ угрожаемыми по холерв. надлежить пересмотрять существующія санитарныя постановления по санитарной части,

Санитарно Исполнительной Комиссіей одобрены и утверждены следующія обязательныя постановленія.

Одесской Городской Санитарно-Исполнительной Номиссіи.

О торговяв съвстными припасами.

1) Въ помѣщеніяхъ для торговли събстными припасами воспрещается имъть вещи, распространяющія зловоніе и могущія оказывать дурное влія віе на доброкачественность продавае мыхъ продуктовъ.

какъ напримъръ, мясо, рыбу, подвергшјеся порућ, а равно загинвшје и н В. А. Баранова, старшаго врача испортившіеся фрукты, недоцеченный хлябъ воспрещается не только продавать, но и держать вхъ въ местахъ, назначенныхъ для торговли.

> 3) Содержателямъ гостиницъ, ресторановъ, столовихъ, събствихъ лавокъ, воспрещается не только отпускать по- цін следуеть употреблять вли извест свтителямъ пищу недоброкачественную. подвергшуюся гнівню, но и хранить ее при сихъ заведенияхъ.

4) Всв продавны, торгующие нищевыми продуктами, какъ то: мясники, хавбинки, кондитерщики, содержатели модочныхъ и сырныхъ лавокъ, фруктовщики и другіе, а равно содержатепостоялыхъ дворовъ, съфстныхъ лавокъ. Также въ клозетное отверстие. чайныхъ, харчевень и т. п. заведени обязаны тщательно закрывать пищевые продукты отъ мухъ и пыли чистыми покрышками изъкисей, марли или по-

5) Содержатели гостиницъ, ресторавовъ, столовыхъ, постоялыхъ дворовъ, събстныхъ лавокъ, чайныхъ, харчевевь зиться только на отведенныя городомъ и т. п. заведеній обязаны всякаго рода міста (свалки на Овидіопольской доропосуду вля приготовленія и храненія гв) и ни въ коомъ случав не выбрасыпищи и напитковъ содержать въ чи раться на улицахъ и т. п. местахъ, стотв и исправности. Медная посуда вив района указанных в свалокъ.

всегда должна быть хорощо выдужена, эмалированиам же, съ поврежденной эмалью, должна быть наъята изъ упот-

ресторановъ, столоныхъ, съвстныхъ давокъ, харчевень и тому подобныхъ заведеній вміняется въ обязанность немедленно, съ опубликованиемъ сего постановленія, поставить въ своихъ заведеніяхъ, на видномъ маста рукомойники, спабженные мыломъ и чистыми по-

II.

#### О прачечныхъ заведеніяхъ

1) Устройство прачечныхъ заведений допускается лишь нь домахъ, имвюныя, не служащія въ то же время для жилья.

2) Разрѣшеніе на прачечныя завелесанитарныя мёры приняты на судахъ нія выдаются Городской Управой по слъ предварительного жилавтельствованія полиціей, городовимь и санитар нымъ врачами.

3) Просушивание бълга должно производиться не въ жилыль помещені яхъ, а на чердакахъ.

4) Для гризнаго бълья въ прачечныхъ должны быть устрозви закрытые ящики (лара).

5) Чистое бълье должно храниться въ особыхъ шкафахъ и не должно быть въ соприкосновении съ грязнымъ.

#### О фабринахъ и заводахъ.

Владельцы фабрикъ и заводовъ въ Одесск, а равно фабричные и заводскіе врачи обязаны постоянно следить за чистотой и за точнымь исполнениемъ различныхъ санитарныхъ требованій на этихъ фабрикахъ и заводахъ. Въ случав обнаружения здвсь какихъ либо санитарныхъ нарушеній, ъ отвітственвости будуть привлекаемы, какъ владвльцы, такъ и завъдующіе фабрикъ и 33B010B1.

#### О ночлежныхъ пріютахъ

1) Содержатели ночлежныхъ приотовъ въ Одессъ обязаны: всв чехлы для тюфяковъ, находящихся въ пользовании ночлежниковъ, содержать въ надлежащей чистоть и мѣзять ихъ не менће одного раза въ незвлю.

2) Солому въ этихъ тюфякахъ мввить чрезъ каждыя двв недвли-

5) Всегда имъть при приотахъ достаточный запась необходимыхъ дезин фекціонныхъ средствъ.

## Объ отхожихъ ивстахъ и выгребныхъ

1) Отхожія міста должны быть содержимы въ постоянной чистотъ и исправности и не распространять здововія. На-2) Разнаго рода пищевые продукты, полнение выгребныхъ ямъ допускается: только до такой степени, чтобы между поверхностью нечистотъ и половъ отхожаго мъста существовало не менъе 11 аршина разстоянія Последнее требованіе не распространяется на Пересынь.

> 2) Выгребныя ямы должны дезинфецироваться не менте двухъ разъ въ недълю, а также за 2-3 часа передъ ихъ очисткой, причемъ для дезинфекконое молоко 200 о раств. или хлорную известь 4 о растворъ въ соотвитствую шихъ количествахъ.

3) Отхожія міста, устроенныя по сплавной системв, должны ежедневно, не менбе двухъ разъ въ день, основательно промываться водой, а самыя сидвиья обмываться известковымъ моло-

#### О вывозъ мусора и всянаго родя отбросовъ.

1) Воспрещается храненіе мусора и разныхъ отбросовъ во дворахъ.

2) Мусоръ и отбросы должны выво-

3) Повозки, употреблиемыя для возки мусора и отбросовъ, должно устроены такъ, чтобы находящійся ASKATI нихъ мусоръ и отбросы не разси инанши 6) Всемъ содержателямъ гостиницъ, лись по пути следования къ свадъ и не издавали зловонія.

> 4) Повозки ни въ какомъ случа, должим наполняться мусоромъ по стью, до верха; верхняя крышка ка должна быть плотно закрыта и перта засовомъ.

y Th 5) Лица, занимающими очисткой HHXT ныхъ ящиковъ, во время уборки п возки мусора, должны быть нъ ко выцег ныхъ фартукахъ и рукавипахъ, к овиче рые по окончанія работы должны б UN 60 обмываемы 50/0 растворомъ карболов бейси кислоты. къ уз

6) Ящики, въ коихъ вывозится соръ, послъ окончания дневной рабо видинев должиы быть тшательно вычищень вета дл обмыты такимъ же растворомъ кар щихъ спеціально устроенныя прачеч. довой кислоты или 20 о известковы Ваяв Молокомъ

7) Воспрещается на городскихъ сва кахъ собирание трянья, костей и вода Ко каго рода отбросовъ.

8) Воспрещается лицамъ, не зап мающимся вывозкой мусора. посъща свалки и производить тамъ какія то ни было работы.

ейстер

Men

Объявляя настоящія поставовлен во всеобщее свъдъніе, предваряю, виновные въ неисполнении ихъ. основани \$ 16 ВЫСОЧАНИЕ ути жденныхъ правиль о приняти мер къ прекращению холеры и чумы, бу дугь подвергаемы аресту до трехъ місяцевь или денежному штрафу до 30 рублей.

Председатель Одесской Городской Санитарно Исполнительной Комиссии Одесскій Градоначальникь въ д. штал. мейстера ВЫСОЧАЙШАГО Двор Сосновскій

26 августа 1913 г.

По поводу возбужденнаго Врачеб нымъ Инспекторомъ вопроса объ усиле ПЕТТ ни водоснабжения на пескахъ (на Пе ресыди) Санитарно Исполнительная Ко миссія постановила обратиться къ Одес Мы скому Городскому Головъ съ просьбой Новог обсявдовать этотъ вопросъ при участи поро: городскихъ инженеровъ и санитарнат Въ П врача Орлова и выяснить дайствитель вую потребность населенія этой міст по во ности въ водоснабжени и числъ необ укадо ходимыхъ новыхъ водеразборныхъ кра-

Членъ Управы С. О. Фабрицкій зая виль, что уже отпущены средства и очистку и промывку сточныхъ канавт вымъ на Пересыпи.

Санитарио-Исполнительная Комиссія нитаряму Поцечительствъ и присту пить немедленно къ санитарнымъ осмотрамъ дворовъ, улицъ, площадей и

Членъ Управы И. П. Сънькевичъ-Корчакъ изъявилъ согласто созвать совъщание санитарныхъ попечителей и дать имъ соотвътствующія инструкціп. Санитарно-Исполнительная Комиссія. но предложению Врачебнаго Инспектора Л. А Левитского. постановила выправания сать изъ Управленія Главнаго Врачес наго Инспектора 10,000 экземплировъ наставления о личныхъ мърахъ предохраненія отъ холеры.

По поводу необходимости ознакомленія населенія съ признаками холеры и мвръ борьбы съ ней Санитарно-Исполнительная Комиссія постановила просить председателей обществь врачей организовать популярныя чтенія по хо-

Санитарно-Исполнительная Комиссія. по обсуждении вопроса объ открытии трактирныхъ, чайныхъ и кофейныхъ заведеній, примыкающихъ къ базарамъ и рынкамъ, желая дать возможность ли гостиницъ, ресторановъ, столовыхъ, комъ; последнее въ обили вливается приважающимъ на базары нациться чаю и закусить, какъ рано утромъ, такъ и въ болве поздніе вечерніе часы, постановила разрашить торговлю въ этихъ заведеніяхъ съ 4 часовъ утра до 11 часовъ ночи, при условіи, чтобы содержатели заведеній, во избъжаніе переутомленія служащихъ, имвли двойную смвну служащихъ.

Въ случав появления холерныхъ заболваний Санитарно Исцолнительная Комиссія постановила вывывать карету для доставленія бельныхъ въ холерный баракъ черезъ старую городскую боль-

писа

Гъ пов

шка

1e 3an

осъща

акія

10 B.Jen

#10,

хъ,

YTE:

1 MBDS

ы, бу

XL MI

go 30

одског

MHCCIN

INTS.

Alsop:

усиле

ta II.

IN Ko

. Одес-

осьбой

Части

**І**Рнаг

втель-

маст

необ

331

ва на

HCTV

DCMO

40 1

гичт.

b CO

M 11

кціп.

CCIR.

TOPA

Sal (11)

овъ

e/[()=

d.let-

H H

10.1-

ipo-

чей

X0-

RIC

HITS

IX B

4"МЛ

СТЬ

(all)

N .

Ta-

ХЪ

11

ep-

ая

MI

16-

скій.

прачебный инспекторъ Л. А. Левита заявиль о своевременности устройбарака и приглашении медицинперсонала.

Пренъ Городской Управы И. II. та и кевичъ Корчакъ сообщилъ, что, въ у твеноты помъщения для энакунмыхъ при дезинфекціонной камерѣ. KH H ь, въ случат надобности въ такомъ 1% K чещении, предполагаетъ освободить оническое отделение больницы, пере KHIL GO ия больныхъ въ помъщение при Хадгрбодов бейскомъ лиманъ, холерный же ба къ уже готовъ, в равно имвется до аточный вполив подготовленный ме-1 рабо типинскій персональ и оборудована канщевь пота для перевозки ходерныхъ болькар пыкъ.

тконы Ваявление это принято Санитарно-Игнолнительной Комиссіей къ сведенію. ХЪ СВЗ Секретаремъ Санитарно-Исполнительи и во Помиссіи избрань помощникъ вра виаго инспектора д-ръ Лебедевъ.

> Продстатель Одесской Городской витарно - Исполнительной Комиссіи. ескій Градоначальникь, въ д. шталрастера ВЫСО АНШАГО Двора И. Сосновскій.

Съ подлиннымъ върно: Левитскій.

Часть неоффиціальная.

## ТЕЛЕГРАММЫ

С.-Петербургскаго Телеграфнаго Azenmemaa

За 1-2 сентября.

#### Именной Высочайшій указъ Правительствующему Сенату

ETEPBYPT'B. (CIIA). (Ochobungia.1.) Для производства опытной мобилищи въ сентябръ мъсяцъ сего года Мы признали необходимымъ поднять Наворженскій, Опочецкій, Остронскій и Иорохонской увзды Псконской губернів. Въ Псковскомъ увадъ произвести кромъ то поставку лошадей отъ населенія военно-конской повинности. и изъ вздовъ Люцинскаго. Невельскаго и ь краебежскаго Витебской губерній и Воль рекаго Лифлиндской губервін привать на действительную службу нижихъ чиновъ запаса арміи по призыванант вымъ отрезкамъ, согласно темъ указатимъ, которыя Мы предоставили дать писсія п отношеніе сего Военному Министру. пвительствующій Сенать не оставить влать по сему надлежащее распоря Hie.

> На подлинномъ Собственною Его мператорскаго Величества рукою под-

николай. Въ Петергофъ.

иоля 1913 года

Скрфииль Военный Министръ генеаль адъютанть Сухомлинова.

#### Высочайшая телеграмма.

ИЕТЕРБУРГЬ. (СПА). Въ отвять посланную Петербургскимъ митропотомъ Владиміромъ Государю Импегору всеподданнайшую телеграмму по чаю 200-льтія юбилея Александро вской лавры, митрополить удостоился олучить оть Государя Императора вь Ливадіи телеграмму следующаго держанія: «Петербургъ. Высокопресвященному Владиміру, митрополиту Петербургскому и Ладожскому.

Сердечно благодарю братію Александро-Невской лавры за молитвы ваши о Нашей Семьь.

николай.

#### Телеграмма Министра Императорскаго Двора

ЕТЕРБУРГЪ. (СПА). (Оффиціал.). "31 августа Государь Императоръ в Августвишими Дочерьми и Великой Киягиней Ольгой Александровной в з сопровождени лицъ Свиты прибылъ въ Бахчисарай и проследовалъ въ бывшій Ханскій дворець, гдв быль встраченъ Таврическимъ губернаторомъ камеръ-юнкеромъ Лавриновскимъ. Го-

пру (телефонь 19-26 и 30-52), при родской голова Бахчисарая Крымтаевъ имълъ счастье поднести Его Величеству хавов-соль. Осмотравъ помащение дворца, Его Величество и Ихъ Высо чества посътили Успенскій скить и совершили прогулку по окрестностимъ Бахчисарая. Государь Императоръ былъ всюду восторженно привътствуемъ населеніемъ. Простившись съ Великой Киягиней Ольгой Александровной. отбывшей изъ Крыма, Государь Императоръ съ. Августвишими Дочерьми изволиль возвратиться из Ливадію"

"Въ воскресенье 1 сентября въ церкви Ливаційскаго дворца въ Высочайшемъ присутствін и присутствіи Авгу ставшихъ Латей Ихъ Величествъ была совершена литургія, а по окончанін ея состоялся въ Большой столовой дворца завтракъ. На богослужении и завтракъ присутствовали Овитоми дамы и лица Свиты, находящися въ Ливадіи, а также прочін лица и офицеры частей, приглаплаемые къ Высочайшему столу по воскреснымъ диямъ. Во время завтрака играль хоръ музыки 52 ибхотнаго Виленскаго Великаго Князя Кирилла Владиміровича полка"

#### Столичныя въсти

ПЕТЕРБУРГЪ. (СПА). По случаю 200 літія Алексанаро Невской лавры у митрополита Владиміра состоялся пріемъ многочисленныхъ депутацій, а также ряза вызоконоставленныхъ липъ. Намфетником лавры получены привътственныя тел граммы со всвхъ концовъ

Торжественно открыть международный конкурсь военныхъ аэроплановъ Участвовали 8 авроплановъ, построенныхъ въ Россіи, и четыре - заграницей

Опубликовано объ измънении порядка производства въ полковники строевъ и армейских штабъ-офицеровъ.

На Балтійскомъ судостроительномъ заводъ закончена постройка новаго грандіозвіго дирижабля оригинальной конструкцін, который явится самымз большимъ дирижаблемъ русскаго воздушнаго флота.

#### Къ открытію памятника П. А. Столы DMHY

СИМБИРСКЪ (СПА). По случаю открытія гамятника П. А. Столыпину получены привътственныя телеграммы оть председателя Совета Министровъ всъхъ Министровъ и ихъ Товарищей оберь-прокурора Святвишаго Синода и другихъ высокопоставленныхъ лицъ.

Юбилей Московского воспитательнаго дома

МОСКВА. (СПА). Архіерейскимъ служеніемъ въ присутствіи Великой Киягини Елисаветы Оеодоровны и торжественнымъ заседаніемь отпразднованъ 150-льтній юбилей Императорскаго Москонскаго воспитательнаго дома.

#### Пробыть автомобилей.

ХЕРСОНЪ. (СПА). Въ иятомъ часу прибыли 24 автомобиля, участвующіе въ пробътъ Одесса - Екатерино славъ.

#### Стихійное бъдствіе.

НОВОРОССІЙСКЪ. (СПА). Ливни и вызванный ими разливъ горвыхъ ръкъ въ губерніи сильно повредили сады и поля. Погибло много медкаго и крупнаго скота. Есть человическія жертвы.

#### Жертвы моря.

РИГА. (СПА). Изъ Аренсбурга сообщають, что во время увеселительной повядки на морв погибли редакторъ, издатель и два сотрудника эстонской газеты «Хавль».

#### Побыть уголовныхъ престантовъ и жертвы.

МАРІННСКЪ. (СПА). Въ ночь на субботу въ Маріинской тюрьмв аре стантами, выведенными въ хавбопекарвю, задушены з надзирателя. Убійцы и четверо подследственныхъ общеуголовныхъ бъжали.

#### Заграничныя извъстія.

ПОРТИЭНДЪ (СПА). Яркій солиечный день. Около в часовь показались дымки русской эскадры, шедшей кильватерной колонной съ "Рюрикомъ" во славъ. Въ 3 съ половиной часа эскадра поравнилась съ брекнаторомъ. "Рюрикъ" и береговая батарен обмънились 21 выстраномь. Затамь англійское адмиральское судно "Дредноуть" обманялось сь "Рюрикомъ" 18 выстралами, салютуя флагами адмираловь. Въ 4 ча са пополудни эскадра начала входить въ портъ. Русскія и англійскія команды стояли по бортамъ. Исполнены гимны русскій и англійскій. Въ 5 часовъ эскадра стала на икорь. Вице-адмиралъ Бриггев прибыль на "Рюрикь" привътствовать старшаго чиномь адмирала фонь Эссена. Адмиралъ фонь Эссень отдаль визить вине-адмиралу Бриггсу на "Дредноуть". Оба судна по отбытіи адмираловъ произволи установленные салюты. Береговыя возвышенности усьяны населеніемь Портланда, Вейму та и массой прибывшей публики. Прибыли суда: "Рюрикъ", "Андрей Первоаванный", "Павелъ 1", "Слива", "Цесаревичъ", "Громобой", "Баянъ", "Адмиралъ Макаровъ", четыре эскадренные миноносца. Ожидается крейсеръ "Паллада", конвоирующій транспорть "Ригу"

ROHCTAHTHHOHOJIB, (CHA). Cocrosлось засъданіе турецкихь и болгар скихь делегатовь, на которомъ разсматривались проекты обвихь сторонь по вопросу о границв. Выяснилось близкое разръшено вопроса, удовлетворяющее объ стороны. Оттоманскіе делегаты представили проекты по во просамъ о національности и обмівнів военнопланныхь. Сладующее засаданіе состоится въ понедъльникъ. Можно надвяться, что къ средв труды конференціи будуть закончены.

СОФИЯ. (СПА). Болгарское телетрафное агентство сообщаеть, что члены комиссіи Карнеджи приступили къ работамь. Болгарское правительство приняло всв мвры, чтобы облегчить задачу комиссіи и дать ой возможность произвести разследованія при условіяхь полной свободы и безпристрастія.

#### Посъщение г. Градоначальникомъ гор больницы и завода Ова искусствен. минеральи. водъ.

Вчера, г. Градоначальникъ въ д. шталмейстера ВЫСОЧАЙШАГО Люра И. В. Сосновскій въ сопровожленіи врачебнаго инспектора Л. А. Левитскаго посвтиль холерный баракъ гор. больницы. Ознакомившись съ устройствомъ барака, оказавшагося виолив оборудованнымь, г. Градоначальникь двино разспрашиваль больного холерой А. И. Кручину о его местожительстве, о времени заболъванія въ г. Херсонъ, о состанни его здоровья во время неревада на пароходъ изъ Херсона и т. п

Завъдующій заразнымь отделеніемъ городской больницы д-ръ Сте фанскій даваль объясненія г. Градоначальнику о холв болвани холернаго больного, состояние котораго признано тяжелымъ. Затъмъ г. Градоначальникъ осмотрѣлъ всѣ скарлатинозные бараки. въ которыхъ оказалось 308 больныхъ, Хоти вездѣ найденъ былъ порядокъ и чистота, однако дальнъйшее переполненіе бараковъ г. Градоначальникъ призналъ невозможнымъ и нашелъ необхо димымъ возбудить нопросъ о присканін новаго помъщения для больных в скарлатиной.

По телефону, въ видв пробы, вызвана была карета для перевозки ходерныхъ больныхъ, которая вывхала въ полномъ снаряжении.

Изъ гор. больянцы г. Градоначальникъ совывстно съ врачебнымъ инспек торомъ прівхаль на Молгаванку, гдв детально осматриваль заводъ одесск. общества искусственныхъ минеральныхъ водъ 1829 г. Были осмотръны всъ отделенія завода, машины, цилиндры, сифоны, мойка посуды, отділенія дестилляцін, огромные резервуары совершенно чистой дестиллированной воды, холодильники и т. д. Вездв найденъ быль образцовый порядокъ и чистота; рабочіе одаты опрятно. По окончанів осмотра завода г. Градоначальникъ благодарилъ директора завода г. Заля, выразивъ удовольствіе по поводу всего видіннаго при осмотрв завода.

Descripted Commentation of the contraction of the C

## хронина.

со Сегодня, въ канунъ двя открытія честныхъ мощей святителя Гоасафа Бъл городскаго, во всвхъ городскихъ храмахъ совершены будутъ всенощныя бафия, завтра же — Божественныя ли тургій съ молебствіями новопрославлен ному угоднику Божію. Всенощное бав ніе въ Каредральномъ соборѣ предцолагаетъ совершить преосвященный Анатолій епископъ елисаветградскій въ сослужении соборнаго и другихъ цер квей пуховенства.

ил Въ минувшее воскресенье г. Гра доначальникъ въ д. шталмейстера ВЫСОЧАЙШАГО Двора И. В. Со сновскій въ сопровождения врачебнаго инспектора Л. А. Левитского постилъ санагорію общества борьбы съ туберкулезомъ на Б.-Фонтанъ. Г. Градоначальникъ былъ встрвченъ членами правленія общества ген.-лейт, въ отставка А. Г. Григорьевымъ, г. Бере зовекимъ и др. Г. Градоначальникъ подробно осмотрѣлъ мужское и женское отдаленія санаторіи, прачечную, кухню, аналитыческій кабинеть и т. 1. Г. Градоначальникъ обратилъ винмание на отсутствіе дезинфекціонной камеры, ири санаторіи. Члены правленія объяснили, что дезинфекціонная камера будеть устроена къ началу лечебнаго сезона буд. года.

co Г. Министръ Торговли и Про мышленности изъявилъ согласіе на назначение съ 1 сентибри с. г. фабричнаго инсцектора Херсонской губ. ст. сов. Якимовича старшамъ фабричнымъ инспекторомъ Приморской области.

со Вчера на биржв фондовыя уб маги оффиціально котировались следующимъ образомъ: 4", государственвая рента 931 гр.; 5 , российский заемъ 1906 т. 103 р.; 5°/, билеты внутр. съ выигр 1 займа 1864 г. 470 р., II займа 1866 г. тиражъ и дворян, съ выигр. III займя 1889 г. 320 р., сблиг. гор. кредитнаго общества 821 гр.; и акц. бессар, тавр. земск. банка 656 р. (безъ куп.).

#### По поводу замътки Пеликанъ и Нунцендорфъ помъщенной въ "Вечерней Южной Мысли"

Въ № 6 газеты "Вечерияя Южная Мысль" отъ 1 сего сентября помъщена замътка подъ заголовкомъ "Пеликанъ и Кунцендорфъ", въ которой говорится, что отбывающій административное наказаніе при камерахъ Бульварнаго участка, по постановлению г. Градоначальника. Владиміръ Кунцендорфъ освобождень до срока по распоряже нію высшихъ административныхъ властей, предъ которыми объ освобождени его просиль прівхавшій вчера гор. голова Б. А. Пеликанъ".

Сообщение это представляется сплошнымъ вымысломъ Отбывъ полностью мвеячный арестъ по однему двлу, Владиміръ Кунцендорфъ отбываеть нывъ таковой же арестъ, наложенный на него г. Градоначальникомъ по другому двлу, причемь никакихъ просьбъ объ освобождении его отъ В. А. Пеликана ни къ кому на поступало.

#### Проис шествія.

За 1 сентября.

#### Покушенія на самоубійство

Въ дом' № 10, по Карантинной ул. въ регирадномъ мѣстѣ. II. III-въ. 23 леть, покушаясь на самоубійство, повъсился, но во время быль замізчевъ и снять съ петли. Причина покушенія на самоубійство неизвістна.

#### Трупъ ребенка.

Въ домъ № 65, по Пушкинской ул во дворъ этого дома обнаруженъ трупъ ребенка женскаго пола, около трехъ мъсяцевъ отъ рождения. Трупъ отправленъ въ моргъ при городской больницъ.

#### Жертва моря,

Въ Карантинъ всплылъ трупъ неизвъстнаго званія мужчины, который по извлечени изъ воды быль отправлень въ анатомическій покой при Новороссійскомъ университеть.

#### Несчастный случай

Между Э и 10 станціями электрическаго трамвая Василій Теплоузскій, желая векочить въ вагонъ электрическаго трамвая на полномъ ходу, по своей неосторожности упаль и ему при паленіи отразало правую руку и побило голову.

#### Кражи.

Въ полицейские участки заявлено о следующихъ кражахъ: изъ квартиры Гдаля Ройтблита, (Княжеская, 4) совершена кража разныхъ вещей на 600 рублей, изъ квартиры Фейги Калмусисъ (Польскій спускъ, 4) совершена кража 300 рублей денегь и вещей на 65 р; въ кражѣ подозрѣвается сожитель ен Ушеръ Згушъ, который скрылся. Къ розыску воровъ и похищеннаго приня-

#### СПОРТЪ.

#### Автомобильный пробыть

Въ воскресенье кь часу дин на Николаевской дорогв начали финишировать участники пробъга. Послъ закрытін старта всв участники пробъга во гланъ съ г. Одесскимъ Градоначальникомъ и комардоромъ г. Кукомъ направились по дорогъ Одесса-Березовка. гдь должны были состояться призовыя гонки на скорость: верстован (призъ Автомобильнаго обществал и трехверстная съ мъста призъ Ф. А. Цорна). Благодари прекрасной погодъ встрвчать спортсменовь вывхали масса автомобилей и экипажей. Хотя побъдителей пробыта назвать сейчась еще нельзя, такъ какъ сегодня лишь состоится осмотръ машинъ жюри, послв чего будуть присуждены призы, но въ общемъ весь пробыть прошель весьма удачно.

#### Екатеринискій яхть-клубъ

Въ воскресенье, 1 сентября, состоялась 2-я гонка яхть на призы Министерства Торговли и Промышленности для якть 2, 3 и 4 классовъ. Въ гонкъ принимали участіе следующія яхты: \_Леди-Джулія", "Нирвана", "Ньга" "Метеорь", "Въра", "Рудоръ", "Капризъ" и "Гельвеція". Ветеръ въ началь гонки отъ S въ 14, балла и къ концу до 21/2 балловъ, при малой зыби. Судейская комиссія, принимая во винманіе таблицу форь, постановила выдать 1-й пвизь вь 1-мь отрядь яхтв "Леди-Джулін" подъ управ. Э. О. Миттельштейнера и 2-й яхть "Нирвана" подъ управ. Г. Э. Вицмана и во 2-мъ отрядь 1-й призъ якть "Въра" Л. Ф.

Следующая гонка яхть назначена на 8 сентября на 10 час. утра.

## Казенныя объявленія.

Угеряны следующе декументы, нашедшихъ просять доставить въ управленіе Одесскаго Полиційней-CTODA.

Цеверочная паспортная внижка, выданная Семеновскимъ водостнымъ пранденісив, Остромскаго убзда, Волынскей губерию, 21 го января 1913 года, за 32, на имя врест. Давида Оседорева Пи-.4754 - 1

Паспортъ, выданный Бригициивъ волостанив правленіенъ, Смоленской губернів, Рославльскаго увада, на вия врестьянина Артема Осодорова Маркина,

Свидательство о рождения въ 1892 году Мортко-Лейба Янкелева Мислокова, выданное Одесскимъ городовымъ раввиномъ, 5 января 1899 г., за Na 30. 4759 1 Годовой паспортъ, выданный Самаъ Гершковичу Лекеру, за № 1263. Балтской мащанской управой. Подольской гу-

бернів, 15-го імая 1913 года. 4760 1 Годовой наспорть, выданные Герппич Ресуденицу Лекеру, за №1262, Балтской изщанской управой. Подольской гибернін, 15-ге іюля 1913 г. 4761-1

| | ятиаттияя паспортная внижва, за .No 3201, выданная Одесской изщанской управой, 13-го мая 1913 года, на имя Ругина Аронова-Манусова Пантиана. 4770

Питильтния паспортная кнажка, выданная Стрижевский волостимив правлечість, Вининциато утяда, Подольской губерній, на мия Григорія Оводоровича Шербаня. 4757 1

Свидътельство о бракт Янкеля Масшкова состоявшения въ 1888 году, съ дъвицею Рухлей Хантъ, выданное Одесскимъ городовымъ раввиномъ, 3-го марта 1888 r. 3a N 155.

Безорочная наспортная винява, выданная 1909 г. Трестинециинъ волостнымъ правлениемъ, Подольской туб., Брацзавскаго убада, на вин прест. Игнатія-Афанасія Мойсеевича Топодывациаго съ меной Маріей Михайдовной. 4736—1 Цезерочная наспортная внажва, ныданная Юзиенскимъ полостимиъ правлен.

Винивинато увзда, Подольской губ., на вия врест, Марія Васяльевны Сикаль.

Синдатель тво о брана мащан. Дунида Авальева Ольшановато съ дъвищей Сурой Ривкой Шлюмовной Перельнамъ, выданное въ 1904 г. 30 сентабря, Одесскимъ городовымъ раввиномъ, за № 7302

Національный паспорть, выданный въ тор, Гасновъ (Болгарія) на имя болгарско-подданнаго Ивана Дочена и видъ на жительство, выданный въ 1913 году нанцеляріей т. Одесского Градоначальника на его же, Дочена, жия. 4712 2

Годовой паспорть, выданный въ 1912 г Мизоценив волостнымъ правленіемъ Дубеневаго увада, Волынской губ. на имя крест, Надежды Карпоной Нестерунь. 4733 2

Паспортъ, выданный Каменевскимъ волостнымъ правлениемъ. Курской губ. на имя Александры Никитишны Евдокимо-4718 2 Berff.

Видь на мительство и входной билеть ва № 1008, выданные ванцеляріей Императоревато Новороссійскаго университета, на ими студента юридического озкультета Ниводон Зиновьевича Ревича. 4711 - 2

**Заграничный** паспортъ, вызанный г Одесивинъ Градоначальникомъ, въ 1912 году, на выя врест. Степана Григорьевича Первана. 4721 - 2

Залогоная ввитанця на 200 руб., выданная Одесской Городской Управой, въ 1913 году, за № 11331, на имя Семеона MEGRAHINES. 4728-2

Метрическое свидательно о смерти Вишиневского изм. Герма Ицкова Гримберга, выданняе Кишиневский городовыма раввинема въ 1898 г. 28 ноября 4705-3

Паспортъ, выданный Чесменскимъ водостимиъ правлениемъ Веронежской губ. Боброневаго увада, на имя прест. Александра Тимефеева Паршинова и бельничи. виштанція на 1913 г. 4706 - 3

Свидътельство, выданное изъ Калужской Духовной Консисторіи, отъ 23 іюля 1887 г., за № 4728, удостовържющее. что Семенъ Лаврентьень Ниводьскій, есть 4694 3 сынь причетвика.

Белерочния поаспортная внижна, выданная г. Одессиямъ полиціймейстеромъ яъ мартъ 1913 г. на шия пот. дверян Георгія Алексъевича Павлововаго,

Родовой поспорть, выдавный Бендерской

изщанской управой Бессарабской губ. въ 1912 г. на ими Аврума Нухимова Мей-

Утерява жною ввитанція Одесскаго го роденого водопровода, о взност задога 00 руб, въ названную вонтору 22-го ная 1904 года, выдачная на имя Варкары Мазуровой, нашедшаго прошу ирисдать по адресу: Чублевия, 1 я лин., Варнара Мазуровой, соб. дача. 4752

#### Судебный приставъ

при Одесскомъ Городскомъ Събадъ Мировыхъ Судей С. П. Восколовичъ, на основ 1030 статьи Устав. Гражданского Судопр. объявляеть, что 5-го сентября 1913 годанъ 12 час. утра будетъ произведена публичная продежа движимаго имущества. принадлежащато Николаю Касву, заключа ющагося въ дошадихъ и проч., оцънен наго въ 305 руб.

Продажа будеть производиться въ Пересыпскаго полиц. участив гор. Одессы, на Полядъ-орошения въ д. соб. 4769:-1

#### Судебный приставь

Одессваго Овружнаго Суда С. О. Чемена, жительствующій въ г.Одессь, по Пирого еной ул., въ домъ № 3, на основания 1030 ст. Уст. Гражд. Судопр. объявляеть. что 10 севтября 1913 г., въ 10 час. утрав будетъ произведена публичная продажа динжимаго имущества, припадлежані. Инану Ильнчу Чендари, Владиніра Ивановича Штвана, Михаила Николаевича Симка и Антона Григорьевича Певеля, принадлежащаго имъ въ няти тестыхъ частяхъ оваго и закаючающагося въ разного рода небели, столяримхъ, слесаримх , электрическихъ инструментахъ, принаддежностяхъ нолитехническихъ курсовъ и прот., оцъненняго въ сумвъ 1879 руб.

Продажа будеть производиться, ниже оцвини Терсопскаго полицейскаго участ. гор. Одессы, по Коблесской улица, въ д.

Продаваемое вмущество состояль въ залогъ у Марін Стенановны и Петра Ниподаевича Совальения во заимному пись-1200 руб. съ проц. 4773—1 наго въ 238 руб.

#### Судебный приставъ

Одесскаго Городского Съвзда Мировыхъ Судей В. В. Черняяскій, жительствующій по Коблевской улица, въ дома № 26, на основании 1030 ст. Уст. Гр. Судопр. объявляеть, что 10-го сентября сего 1913 года, въ 12 час. дия, будетъ произведена публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Зисв Розенбергъ, заключающагося въ обстановкъ кофейни и проч.. одъненнаго въ 325 руб. 40 коп.

Продажа будеть произведиться въ Бульварномъ участив гор. Одессы, на Гаванной ул., въ д. № 12.

Судебный приставъ при Одесскомъ Городскомъ Съвядъ Мировыхъ Судей І. Ф. Голишевскій іна основании 1030 ст. Уст. Гражд. Суд. сбъявляеть, что 7-го севтибря сего 1913 года 12 час. утра будеть произведена публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Мошелю Лысому. заключающагося въ кортонажныхъ машивахъ, мебели и проч., одвиеннаго въ 500 руб.

Продажа будеть производиться въ Михайловскомъ полиц. участкъ г. Одессы, по Госпитальной ул., въ д. № 41. 4772 - 1

#### Объявленіе

Олесская Городская Аукціонная Камера симъ объявляеть, что въ четвергъ. 5 сего сентября въ 1 час дня, по требованию Бульварнаго полиц. уч., въ д. № 4, по пираспольской улиць. будеть продаваться съ публичнаго торга движимое имущество Аврума Кофмана, заключающееся въ газомоторъ. 4763-1

#### Объявленіе.

Одесская Городская Аукціонная Камера симъ объявляетъ, что въ четвергъ, 5-го сего сентября, въ 12 час. дня по требованію Бульварнаго полицейскаго участка, въ домъ № 35, по Жуковской улиць, будеть продаваться съ публичнаго торга движимое имущество, принадлежащее Менихъ Вайсбандъ, заключающееся въ магазинной обстановкв. 4762-1

#### Объявленіе.

Одесская Городская Аукціонная Камера симъ объявляетъ, что въ четвергъ. 5-го сего сентября, въ 12 час. вня, по требованию Бульварнаго полиц. участка, въ домѣ № 35, по Преображенской улбудеть продаваться съ публичнаго торга движимое имущество Анжеликъ Склаво, заключающееся въ бутылкахъ шартре-4766

Въ Одесской Городской Управъ 9-го сентября с. г. въ часъ дня булутъ произведены устиме, торги съ правомъ подачи заправний въ запечатанныхъ па ветахъ, на отдачу съ подряда поставви веросина для городовихъ надобностей иъ возичестяв до 20000 пудовъ.

Условія ношно разематривать въ Строительновь Отделенів Городской Управы въ присутственные дни отъ 10 час. утра 10 3 Tac. 188.

#### Судебный приставъ

при Одесскомъ Городскомъ Съвздъ Мировыхъ Судей С. И. Восколовичъ, на основанін 1030 ст. Уст. Гражд. Судопр. объявляетъ, что 3 сентября 1913 года. въ 12 час. утра, будетъ произведена публичная продажа движниаго имущества, принадлежащаго Роману Галушинскому, заключающагося въ квартирной обстановит и проч. оприеннаго въ 455

Продажа будеть производиться въ Петропавловскомъ полиц. участ, г. Одессы. на Кузнечной ул., въ домѣ № 46.

#### Конкурсное Управленіе

по Чрамя несостоятельные точиники јосиоа Заптиная просить предиторовъ пожазавать нь общее собрание вредиторонь Здатинса, имъющее состояться 14 сентяб ря сего года яъ 11 час. утранъяв. предсъдетеля Конкурсного Управления присяжнаго отрянчаго Я А. Бугаевскаго (уз. Жуволеваго № 31) для избранія вуратора взамбив отвазаниатеся П. Гоника, и другихъ могущихъ волиниять попресовъ.

### Судебный приставъ

при Одесскомъ Городскомъ Съвздв Мировыхъ Судей А. У. Рудыхъ, жительствующій по ул. Новосельскаго. въ д. № 60. на основани 1030 ст. Уст. Гр. Судопр. объявляетъ, что 6 сентябри 1913 года, въ 10 час. утра, будетъ произведена, публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Карлу Герингеру, заключающагося въ му еъ запладомъ динжимости въ сумиъ обстановив иллюзіона и проч., опівнен-

Продажа будеть производиться въ Херсонскомъ полиц. участив гор. Одессы, на Ново-Базарной вл., въ д. № 9. 4735 2



Русское Общество П. и Т., у рожи вное в 185% г.

Движение пароходовъ въ Од иссъ съ 1-го по 8 е сентября 1913 года.

Отойдуть изъ Прантической гавани: Въ Настиовъ, Херсонъ и обратно примо въ Одессу ежединвно въ 9 час. вечера. Отходъ имъ Никодаева въ Херсонъ ежеди-кио из 11 час. утра, изъ Херсона въ Одессу ежедневно въ 91/2 ч. веч. Въ Херсоиъ, Наполаевъ и обратно приме въ Одессу смедненно въ 10 час, веч. Отходъ изъ Херзона въ Никодаевъ ежедисьно из 12 час. дия, изъ Николаева въ Одессу ежеднение въ 10 ч. вечера. Го динін Кры мено-Навиавеной до Батуна Сентября 3, нторинкь, нъ 12 час. дня "Батумъ" нассажирси, рейс., съ захо-

домъ въ оба пути въ Адупку. Сентября 5, четвергь, въ 8 час. веч "Си. Неколай" ночт, круг, рейс. съ заход нь въ оба пути въ Авушку. Синтибри 6, патавца, въ 12 час. дня "Веста" нассажирси, рейс., съ заходомъ

въ оба пута въ Азунку. Сентября 7. чббота, въ 8 час. вет. «В. Б. Всенія полтовынь вруговымь райсомь, нтябри 8, воспресенье, въ 12 час. дия "Одегъ" нассаширов, рейсомъ съ за-

ходомъ нь оба мути нь Алупну. Эмидаются въ Практическую газань: Has noprocs Epamoro-Kannasouel sente: Сентября 3, оторянкъ, "В. К. Ксенія" изъ почтевато вруг. рейса.

Сентибря 4, среда, "Цес. Георгій" шть ночт, прамого рейса, Сентнори 5, четвергъ, "Олегъ" изъ пас-

самиреваго рейся. Сентибря 7, суббота, «Сен стополь» изъ и с амиривато рейса.

Сентября 8, коскретенье, «В. К. Константинъ» изъ почтоваго пруг. ревла. Отойдуть изь Карацтинной газани:

Сентября 5, четверів, въ 11 часокъ утра «Чихачень» Александрійся, принынь рейс., съ заходемъ нъ Суду на пути изъ Александрін, Сентября 7, суббота въ 4 часа дня

"Терусалинъ" Александрійск. пруг. рейс. Ожидается въ Нарантинную гавань: Сентября 3, вторинвъ, «Геруграниъ» изь Александрійскаго прям. рейса. Сентибри 7, суббота, "Лазаревъ" изъ

Александрійского вруг. рейса. Сентября 8, воспресенье, «В. Б. Алек сандръ изъ Белгарско-Анатолійск рейс. **Пароходы** отойдуть въ Петербургъ окодо 7, 20, 25 и 30 сентября.

Нассамирское билеты выдаются въ Одессь: по линіям в Брымско-Каннавской, Накол евской и Херсонской-из пактаузахъ противъ отводищихъ пароходовъ тольно за три часа до отхода нароходовъ, По заграничнымъ линівиъ пассажирскіе билеты выдаются въ Агентстив Карантинной гавани из дин отхода съ 9 час. утра до отхода пароходовъ. Заблаговреченно пассажирскіе бизеты ножно пріс братать только въ Городскомъ Агентствъ 9-ва-Дерибасовская, Нассажь, 33, при ченъ продажа былетовъ превращается за три часа до отхода парохода въ рейсъ. По воспресеньких в праздинчнымх дяямт. Городское Агентстве заврыто. 4732-2

## Движение повздовъ.

Rotaga Mro-San. Hen. Appers



Откодъ изъ Одесом

Смешанный повадь № 24, вагоны вськъ трехъ классовъ, на Унгени-Рени Кишиневъ въ 12 час. 20 м. ночи. Смѣшанный повядъ № 30, вагоны IV

класса, на Кіевъ, Варшаву, бресть безъ пересадин: по остальнымъ направленіямъ съ пересадками въ 12 час. 30 м. ночи.

Пассажирскій повздъ Ж 8 безпересадочное сообщение: а) Одесса Варшава черезъ Ковель-Ивангородъ, вагонами I. II и III вл. 6) Одесса-Варшава черевъ Бресть, ваг. І/ІІ-миксть междунар, общ. спальн. ваг. и вагонъ III ка.; в) Одесса-Харьковъ, ваг.

безъ пересадки по остальнымъ направлениять съ пересадкою. Ресторанъ съ холоди, закусками и чай въ 9 ч. 55 м.

Пассажирскій повадъ № 6: вагоны всвхъ трехъ классовъ. Сообщение Одесса - Кіевъ въ 3 ч. дия.

Курьерскій поладь № 2-К: вагоны всвхъ 3-хъ классовъ. Одесса Кишиневъ безъ пересадки и Бендеры - Рени съ пересадкою. Рестор. съ холоди. зак. и чай-въ 6 час. 10 м, веч.

Курьерскій повадь № 2: ваг. І в 11 власса Сообщен. Одесса Кіевъ и Одесса-Волочнекъ и ваг. мистъ 1/11 кл. Олесса-Москва. Росторанъ съ холоди. закуск, и чай въ 8 ч. 40 мин. веч.

Курьерскій повядь № 20; вагоны венхъ трехъ классовъ. Сообщ. Одесса -Петербургъ и ваг. микетъцП/ПП класса Одесса-Рига. Вагонъ-ресторанъ- въ 9 час. веч.

Пассажирскій повадъ № 10: вагоны вс вхъ трехъ классовъ. Одесса -Харьковъ и 2 вагона III кл. Одесса-Екатеринославъ- въ 9 час. 10 мин. веч.

Почтовый повядь № 4 а) вагоны безперес, сообщ. всвхъ трехъ клас. торга движимое имущество, Юды Не-Одесса-Новоселица чрезъ Слободку; б) вагоны безпересад, сообщ. всвхъ трехъ классовъ Одесса-Белостокъ; в) вагоны II и III вл. Сообщ. Одесса-Варшава чрезъ Ковель-Ивангородъвъ 9 ч. 40 мин. веч.

а) Товаро-Пассажирскій повадъ. № 22: О вагоны всвуъ трехъ классовъ Сообщ. Одесса Кіевъ без. перес., а вовсвяъ остальи, направл. съ пересадками б) вагонъ I/II кл. Сообт. Одесса-Ростовъ черезъ Знаменку и Пятцхатку; в) вагонъ III класса Одесса -Знаменка - въ 10 ч. 05 м. вечера.

#### Приходъ въ Одессу

Смашанный повадь № 29: вагоны IV класса-въ 6 час. угра.

Смешанный повадь № 23: изъ Унгенъ-Рени-Кишинева-въ 7 ч. 18

Товаро-Пассажирскій повздъ № 21 вагоны I. II и III кл. изъ Кіева: вагонъ микеть I/II кл. изъ Ростова; ваг. III кл. изъ Знаменки — въ 7 ч. 34 м. утра. при Одесскомъ Городскомъ Съвадъ М

и 111 кл. Сообщ. Новоселица-Одесса, ваговы 1, II и III кл. Бълостокъ - Одесса, вагоны II и III кл. Сообщ. Варшава-Одесса-въ 8 ч. 01 м. утра.

Пассажирскій повздъ № 91 вагоны 1. II и III кл. Сообщ. Харьковъ-Одесса **—въ** 8 ч. 58 мин. утра.

Курьерскій повадь № 10 изь Петербурга и Риги-въ 9 ч. 10 м. утра. Волочиска и Москвы-въ 9 ч. 25 м. въ домъ № 103.

Курьерскій повадъ № 1-К: изъ Кишинева и Рени-въ 12 ч. 45 м. дия. Пассажирскій повздъ № 5: изъ Кіева ваговы всехъ классовъ-въ 3 ч. 10 м.

Пассажирскій повздъ 🔑 7: вагоны шавы мождунар., наг. III кл. чрезъ Бресть, вагоны миксть I/II и ваг. III кл. изъ Харькова и ваг. III кл. изъ Ростова въ 6 ч. 58 м. веч.

II и III кл. изъ Киева въ 8 ч. 30 м. иеч ио Базариой зл., въ домѣ № 91.

#### Объявленіе.

Одесская Городская Аукціонная мера симъ объявляетъ, что въ субо 7 го сего сентября, въ 1 час. дня требованию Александровского подицейучастка въ д. № 58. по Екатерия ской улиць, будеть продаваться съ иличнаго торга движимое имуще-И. Гуровича и Д. Крохмана, зак чающееся въ разальной машина.

#### Объявленіе

Одесская Городская Аукціонная мера симъ объявляеть, что въ пятни 6-го сего сентября, въ 1 час дня требованію Михайловскаго полицейска участка, въ домв № 46. по Волгарск улицъ, будеть продаваться съ публичи ровскаго заключающееся въ боръ ман нв англійской фабрики «Скульфорта»

#### СТАТЬЯ

о внесеніи обществъ въ реестръ Опредълениями Одесского Особ Городского по двлимь объ обществи Присутствія, состоявшимися 24 августа 1913 года, внесены въ реест обществъ и союзовъ:

Одесское Общество взаимопомощи "П даное и вявращаность":

Общество вспомоществованія нув мщимся учащимся частнаго муженого рейсивго училища 3-го разрида А. Геогеръ въ г. Одессъ;

Общество вспомоществованів нуж ющимся учащимся Одесской частной же евой гимназін, учр. Б. М. Фельдини урожд. Рашковичъ, и

будел

Въ с

TEA'

50 Cel

Спортивный Кружовъ "Флорида".

#### Судебный приставъ

Почтовый повздъ № 3: ваговы 1, 11 ровыхъ Судей М. К. Андрупопуло, в основанін 1030 ст. Уст. Гражд. Судопі объявляеть, что 5 сентября 1913 года - PTMC въ 12 час. утра. будетъ произведеня публичная продажа движимаго имуще теат ства. принадлежащого Якову Кантеру заключающагося въ весахъ разныхъ и ваг. III кл. Екатеринославъ-Одесса принадлежностями и проч.. одвненнал въ 207 руб.

Продажа будеть производиться Петропавлонскомъ полиц. участкъ го Курьерскій повядь № 10 нав Кіева Одессы, по Старопортофранковской у

#### Судебный приставъ

при Одесскомъ Городскомъ Съвздв Мир выхъ Судей М. Б. Андрупопуло, на осн ванія 1030 статья Уст. Гранд. Судон в 3-го объянанеть, что 3 сентибря 1913 год I. II и III кл. изъ Варшави. чрезъ нъ 12-ть часовъ утра, будетъ провян-Ивангородъ микстъ 1/II кл. изъ Вар- дена публичная продажа динжимаго ям щества, принадлежащато Хавму Марков М Съ 3. закаючающатося въ мебели и проч., оп 1. така невиато из 369 руб.

Продажа 6 детъ производиться иъ Петр Пассажирскій повадъ № 11: вагоны [ навловекомъ полиц. участив гор. Одесс

стрир

KAP

етс

CKC

JIO

## Объявленіе

Въ Торговомъ Отдъленіи Одесской Городскої Управы, въ сентябръ мъсяцъ 1913 года, въ 11 ч дня, будуть произведены нижеслъдующие торга

#### подъ торговлю:

10-го. вторникъ.

The state of the s	) 1
Гастрономическими товарами на Серединской площади	
Картофелемъ и лукомъ тамъ же	)
Тъмъ же на Новобазарной площади	
Тъмъ же на рынкъ Слободки Романовки	
Тъмъ же на Привозной площади	f
Надъліями изъ воска на Привозной площади	
Чебуреками на Ярмарочной площади	
Квасанивой и повидлами на Староконной площади	
Повидлами на рынкъ Слободки Романовки	
Illianupemu us Ilocovoperop naom i Tabaro basaba	
Тъмъ же на Черепенниковской площади Стараго базара	
Подъ цирюльню на хлюбномъ рынки за дираспольской бастаной	
Раковинами уг. Греческой и Преображенской ул.	
Фруктами въ крытомъ рынкв	1
Бакалеей на рынкв Слободки Романовки	-
ІІ-го, среда.	
Обувью на Прохоровской площади	)
Старой обувью тамъ же	1

Обувью на Старопортофранковской площади 12-го четвергъ

### Халвой на рынкъ Слободки Романовки

микстъ I/II в одинъ вагонъ III кл.; г)
Одесса Ростовъ, ваг. III класса ресторанъ съ холодными закусками и чай
—въ 9 ч. 30 м. утра.
Пассажирскій пофздъ № 12: вагоны встать трехъ классовъ, Одесса Кіевъ
Тоже на Ирмарочной площади
Тоже на Ирмарочной площади То-же на Посоховской площади
То-же на Прохоровской площади

То-же на Прохоровской площади
Каштанами и орвжами на обочныхъ улицъ
70 > 13-го. пятиица.

II Е Р Е Т О Р Ж К А на останшияся мъста.